

303/99/2015/07

ZVEREJNENÉ DŇA

19 Máj 2015

Zmluva o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv

č. 2015000994

(podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov)

1. Mesto Košice

Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH - primátor
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
IBAN : SK03 5600 0000 0004 4248 6001
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK 2021186904

(ďalej len „ povinný “)

2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

Štatutárny orgán : Ing. Stanislav Hreha, PhD. – predseda predstavenstva
Ing. Rudolf Kočiško – člen predstavenstva
Sídlo : Komenského č.50, 042 48 Košice
Bankové spojenie : ČSOB a.s. Košice
IBAN : SK957500000000025526893
IČO : 36 570 460
DIČ : 2020063518
IČ DPH : SK 2020063518

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V.

(ďalej len „ oprávnený “)

Článok I

Predmet a účel zmluvy

1. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľností - pozemkov zapísaných na LV č. 12576, obec Košice – STARÉ MESTO, okres Košice I, katastrálne územie Huštáky, parcely registra “C” :

- č. 3785/14 – ostatné plochy vo výmere 156 m²
- č. 3785/15 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 162 m²
- č. 3785/16 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 410 m²
- č. 3785/17 – ostatné plochy vo výmere 63 m²
- č. 3785/18 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 218 m²

- č. 3785/19 – ostatné plochy vo výmere 247 m²
- č. 3786/1 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 1007 m²
- č. 3786/2 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 1466 m²
- č. 3786/5 – ostatné plochy vo výmere 120 m²
- č. 3786/6 – ostatné plochy vo výmere 36 m²
- č. 3786/7 – ostatné plochy vo výmere 686 m²
- č. 3786/8 – ostatné plochy vo výmere 512 m²
- č. 3786/9 – ostatné plochy vo výmere 127 m²
- č. 3789/1 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 2502 m²
- č. 3789/27 – ostatné plochy vo výmere 1039 m²
- č. 3789/28 – ostatné plochy vo výmere 404 m²
- č. 3789/29 – ostatné plochy vo výmere 322 m²
- č. 3789/41 – ostatné plochy vo výmere 23 m²
- č. 3789/42 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 674 m²
- č. 3789/44 – ostatné plochy vo výmere 114 m²
- č. 3789/52 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 1964 m²
- č. 3790/8 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 1579 m²
- č. 3790/16 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 127 m²
- č. 3790/29 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 75 m²
- č. 3790/31 – ostatné plochy vo výmere 56 m²
- č. 3790/33 – ostatné plochy vo výmere 103 m²
- č. 3790/46 – ostatné plochy vo výmere 15 m²
- č. 3791/2 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 812 m²
- č. 3792 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 339 m²
- č. 3794/2 – ostatné plochy vo výmere 1210 m²
- č. 3796/1 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 4164 m²
- č. 3796/3 – ostatné plochy vo výmere 487 m²
- č. 3833 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 2504 m²

(ďalej len „zaťažené pozemky“).

2. Na zaťažených pozemkoch sú zrealizované uloženia inžinierskych sietí – vodovodu a kanalizácie (ďalej len „inžinierske siete“), ktorých trasa vedie cez **ulicu Kpt. Nálepku v Košiciach**.

Trasa inžinierskych sietí je geodeticky zameraná v geometrickom pláne č.126/2013, bližšie špecifikovanom v čl. III ods.1 tejto zmluvy.

3. Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného strpieť na zaťažených pozemkoch :

- uloženie, údržbu a rekonštrukciu inžinierskych sietí, v rozsahu určenom geometrickým plánom č. 126/2013, uvedenom v čl. III ods.1 tejto zmluvy,
- vstup osôb a prejazd technických zariadení a dopravných prostriedkov oprávneného za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí.

4. Zriadenie vecného bremena nepodlieha, s poukazom na ust. § 29 ods.1 písm. f) Štatútu mesta Košice, schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Košiciach.

Článok II

Účel vecného bremena

1. Vecné bremeno sa zriaďuje za účelom uloženia a prevádzky inžinierskych sietí na zaťažených pozemkoch v prospech oprávneného, tak ako to vyplýva z geometrického plánu č.126/2013 a umožnenia oprávnenému v nevyhnutnej miere vstupovať na zaťažené pozemky v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskych sietí, a s tým spojené právo prechodu.
2. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky z vecného bremena podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. V ods. 3 zmluvy.

Článok III

Rozsah vecného bremena

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne vyhotovenom spoločnosťou GEOMETRA SK s.r.o., Pražská č.4 Košice č.126/2013 zo dňa 14.1.2014, overenom Okresným úradom Košice - katastrálny odbor dňa 03.02.2014 pod č.22 /2014 na zriadenie vecného bremena na parcelách KN - C :

- č. 3785/14 – ostatné plochy v rozsahu 52 m²
- č. 3785/15 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 52 m²
- č. 3785/16 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 71 m²
- č. 3785/17 – ostatné plochy v rozsahu 16 m²
- č. 3785/18 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 47 m²
- č. 3785/19 – ostatné plochy v rozsahu 69 m²
- č. 3786/1 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 192 m²
- č. 3786/2 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 194 m²
- č. 3786/5 – ostatné plochy v rozsahu 12 m²
- č. 3786/6 – ostatné plochy v rozsahu 26 m²
- č. 3786/7 – ostatné plochy v rozsahu 75 m²
- č. 3786/8 – ostatné plochy v rozsahu 143 m²
- č. 3786/9 – ostatné plochy v rozsahu 30 m²
- č. 3789/1 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 563 m²
- č. 3789/27 – ostatné plochy v rozsahu 320 m²
- č. 3789/28 – ostatné plochy v rozsahu 139 m²
- č. 3789/29 – ostatné plochy v rozsahu 106 m²
- č. 3789/41 – ostatné plochy v rozsahu 7 m²
- č. 3789/42 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 21 m²
- č. 3789/44 – ostatné plochy v rozsahu 7 m²
- č. 3789/52 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 37 m²
- č. 3790/8 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 274 m²
- č. 3790/16 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 45 m²
- č. 3790/29 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 7 m²
- č. 3790/31 – ostatné plochy v rozsahu 2 m²
- č. 3790/33 – ostatné plochy v rozsahu 22 m²
- č. 3790/46 – ostatné plochy v rozsahu 10 m²

- č. 3791/2 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 26 m²
- č. 3792 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 101 m²
- č. 3794/2 – ostatné plochy v rozsahu 22 m²
- č. 3796/1 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 4 m²
- č. 3796/3 – ostatné plochy v rozsahu 15 m²
- č. 3833 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 25 m²

pri určenom ochrannom pásme 1,5 m obojstranne od vonkajšieho okraja vodovodného a kanalizačného potrubia.

2. Geometrický plán č.126/2013 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok IV Trvanie vecného bremena

1. Zmluva o vecnom bremene sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady.
3. Vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy.

Článok V Náhrada za vecné bremeno

1. Jednorazová náhrada za vecné bremeno podľa čl. III zmluvy je určená dohodou na základe znaleckého posudku č.30/2014 zo dňa 28.5.2014, vypracovaného Ing. Vierou Čopíkovou a rozhodnutia orgánov mesta Košice vo výške **23 129,06 EUR** (slovom: dvadsaťtisíc stodvadsaťdeväť EUR, 06/100 EUR).
2. Jednorazovú náhradu vo výške 23 129,06 EUR uhradí oprávnený do 30 dní odo dňa doručenia účinnej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami oprávnenému a to bezhotovostným prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom 2015000994.....
3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. 1, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.
4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ust. § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

Článok VI Ďalšie práva a povinnosti strán

1. Oprávnený sa zaväzuje, že :

- a) zaťažené pozemky bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy,
 - b) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa čl. IV ods.3 zmluvy a na zaťažených pozemkoch boli vykonané zmeny, uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady,
 - c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.
2. Vzhľadom na skutočnosť, že časť zaťažených pozemkov (parcela č.3796/1) je dotknutá projektmi „KE, Modernizácia električkových tratí MET v meste Košice, realizácia“ a „KE, Modernizácia električkových uzlov z rozsahu MET v meste Košice“ a časť zaťažených pozemkov (parcela č.3789/52) je dotknutá projektom „Stavby IKD Košice, Námestie Maratónu mieru – Staničné námestie“, oprávnený sa ďalej zaväzuje, že :
- bude minimalizovať akékoľvek, aj nepriame dôsledky vykonávaných činností, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť realizáciu projektov a na požiadanie povinného počas realizácie projektov primerane prispôbi rozsah a spôsob vykonávaných prác, prípadne ich aj dočasne pozastaví,
 - pred vykonaním akýchkoľvek prác na zaťažených pozemkoch bude povinného informovať o rozsahu a charaktere prác,
 - po vykonaní prác uvedie zaťažené pozemky do pôvodného stavu (s prihliadnutím na povahu a rozsah prác vykonaných na inžinierskych sieťach alebo v súvislosti s nimi); oprávnený bude v plnom rozsahu rešpektovať kvalitu terénnej úpravy, aká sa mala dosiahnuť v zmysle uvedených projektov.
3. Povinný sa zaväzuje, že :
- a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťažených pozemkoch,
 - b) umožní oprávnenému užívanie zaťažených pozemkov na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

Článok VII

Sankcie

1. Oprávnený je povinný uhradiť :

- a) zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b),
- b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.

2. Povinný je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.
3. Zaplacením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu s pôsobenú neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods.1) písm. a) tohto článku.

Článok VIII **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk) podľa ust. § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojitosti s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane povinný a tri rovnopisy oprávnený.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA POVINNÉHO:

ZA OPRÁVNENÉHO:

V Košiciach, dňa 18 MAJ 2015

V Košiciach, dňa - 7 - 05 - 2015

.....
MUDr. Richard Raši, PhD., MPH
primátor

.....
Východoslovenská
vodárnska spoločnosť, a.s.
Komenského 50, 040 48 Košice
IČO: 38570460 IČ DPH: SK2020063512
-2-
Ing. Stanislav Hreha, PhD.
predseda predstavenstva

.....
Ing. Rudolf Kočíško
člen predstavenstva